



Shosholozah

Chant Sud-Africain Zoulou
Transcription: S.Liogier

5

Sho-sho-lo - za Ku-le-zon-ta - ba Sti-me - la Si-phum'e South A - fri-ca

Wen u-ya ba-le - ka, Ku le zon-ta - ba Sti-me - la, - Si-phum' e South A - fri-ca

Shosholozah kulezu
tabah
Stimela siphum'e South
Africa

Traduction

Avance
Sur ces montagnes
Le train à vapeur
d'Afrique du Sud.

Asimbonanga

Asimbonanga,

Johnny Clegg

Chorus....

Asimbonanga

Asimbonang' uMandela

thina

Laph'ekhona

Laph'ehleli khona

Oh the sea is cold and the sky is
grey
Look across the Island into the Bay
We are all islands till comes the day
We cross the burning water

Chorus....

A seagull wings across the sea
Broken silence is what I dream
Who has the words to close the
distance
Between you and me

Chorus....

Steve Biko, Victoria Mxenge,
Neil Aggett
Asimbonanga
Asimbonang 'umfowethu thina
Laph'ekhona
Laph'wafela khona

Hey wena
Hey wena nawe
Siyofika nini la' siyakhona

